

**Zeitschrift:** Der Fourier : offizielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen

**Herausgeber:** Schweizerischer Fourierverband

**Band:** 31 (1958)

**Heft:** 11

**Vereinsnachrichten:** Die Ähre : offizielle Mitteilungen des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

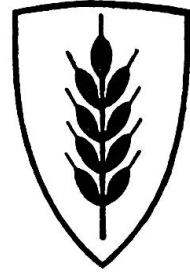
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DIE ÄHRE



## Offizielle Mitteilungen des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen

Zentralvorstand: Obermattstrasse 1, Bern 18; Postcheckkonto III 25135 — Zentralpräsident: Gfr. Kaufmann Hans, Obermattstrasse 1, Bern 18, Telefon: Privat 031/66 29 63, Geschäft 031/9 14 11 — Techn. Leiter: Hptm. Fred Karlen, Bürgerstrasse 46, Ittigen BE Telefon: Privat 031/65 87 30, Geschäft 031/8 75 31. Oblt. Heinz Hostettler, Landoltstrasse 29, Bern VII, Telefon: Privat 031/5 80 63, Geschäft 031/2 13 51

## Sektion Aargau

Präsident Gfr. Sager Viktor, Gemeindeverwalter, Gränichen. Telefon Privat 064 / 3 61 92, Geschäft 064 / 3 64 68  
1. Techn. Leiter Lt. Qm. Urech Willy, Zeughausbeamter, Hallwil  
2. Techn. Leiter Oblt. Qm. Hartmann Hans, Buchs AG

Im Beisein der beiden technischen Leiter hat sich der Vorstand am 22. Oktober in Gränichen zusammengefunden um Ort, Datum und weitere Einzelheiten des diesjährigen Sektionswettkampfes zu besprechen und festzulegen. Dieser findet nun Samstag, den 22. November in der Heimat unseres neuen technischen Leiters, Lt. Urech Willy statt und wird folgende Aufgaben umfassen: Schiessen, kürzerer Geländemarsch (für den internen Wettkampf zählend) und Lösung der vom Zentralverband gestellten fachtechnischen Fragen an einem hierfür geeigneten Ort. Voraussichtlich wird die Übung gemeinsam mit dem Küchenchefverband durchgeführt, welcher letzterer uns nach getaner Arbeit mit einer im Freien zubereiteten Mahlzeit die verbrauchten Kalorien ersetzen wird.

Kameraden, reserviert euch den 22. November zu einem Zusammentreffen mit andern Kameraden mit kurzem Marsch durch Feld und Wald. Einzelne Details werden der Witterung angepasst. Näheres wird noch durch Zirkular bekanntgegeben. Wie gewohnt wird bei diesem Anlass die Pflege der Kameradschaft am Ende der Übung nicht vernachlässigt werden.



## Sektion Graubünden

Präsident Gfr. Schiebel Heinrich, Schönmatweg 1, Chur. Telefon Geschäft 081 / 2 21 21  
Techn. Leiter Oblt. Vital Otto, Loëstrasse 116, Chur. Telefon Geschäft 081 / 2 21 21

*Mutationen.* Fg. Wetzel Max in St. Moritz, der den Fg.-Kurs 1957 in Airolo absolvierte und Fg. Rieth Hans Ulrich in Arosa, der diesen Kurs 1958 in Losone bestand, haben den Eintritt in die Sektion erklärt.

Wir heissen diese beiden Kameraden in unseren Reihen herzlich willkommen und sichern ihnen treue Kameradschaft zu.

*Tätigkeit.* Am 21. Oktober hielten wir in der «Traube» in Chur unsere Monatszusammenkunft ab, an der im Beisein unseres technischen Leiters vor allem die Probleme des eben zu Ende gegangenen Herbst-WK im Engadin, Oberhalbstein und Schams besprochen und Erfahrungen vermittelt wurden. Dabei konnte die erfreuliche Feststellung gemacht werden, dass allenthalben eine flotte kameradschaftliche Zusammenarbeit zwischen Fourieren und Fouriergehilfen vorhanden war und auch, dass sich der Besuch des WK-Vorbereitungsabends und das Studieren des VR und der übrigen Reglemente vor dem Dienst gelohnt hat. Zur Behandlung gelangte auch unser Tätigkeitsprogramm für die nächste Zeit.

● Samstag, den 15. November, werden wir zusammen mit den Kameraden der Sektion Graubünden des SFV wieder einmal eine Betriebsbesichtigung durchführen und dabei auch etwas über fachtechnische Belange zu hören bekommen. Treffpunkt 14.15 Uhr beim Verwaltungsgebäude der Rhätischen Aktienbrauereien in Chur, in dem sich auch der Kdt. der Geb. Br. 12 befindet. Auswärtige Kameraden, die eine Ausweiskarte zum Bezüge eines Halbtaxbilletts (Fahrt in Zivil) zum Besuche dieser Veranstaltung zu erhalten wünschen, wollen dies bis spätestens 12. November dem Präsidenten mit Postkarte mitteilen (Einteilung angeben!).

● Wir beabsichtigen, diesen Herbst an einem Samstagnachmittag ein Karabinerschiesen in Haldenstein durchzuführen und wenn immer möglich auch den Sektionswettkampf unter Dach zu bringen. Wir bitten alle Kameraden, die sich dafür interessieren, sich unverzüglich zu melden, damit wir den passenden Zeitpunkt vereinbaren und zuvor noch einen Vorbereitungsabend ansetzen können. Legt bitte alle Hemmungen beiseite, denn es ist dabei nichts zu riskieren, und meldet euch an! Es wird wieder einen flotten kameradschaftlichen Anlass geben und keiner wird seine Teilnahme zu bereuen haben.

## **Sektion Ostschweiz**

Präsident Dörig David, Rorschacherstrasse 161, St. Gallen, Telephon Geschäft 071 / 22 94 24

Auskunft über alle fachtechnischen Fragen erteilen:

Techn. Leiter Hptm. Dennler Hans, Sonnenhaldenstr. 17, St. Gallen. Tel. Privat 071/24 49 04, Geschäft 071/23 33 22

Oblt. Qm. Müller Hans, Rosenbergstrasse 69, St. Gallen. Telephon Privat 071 / 22 92 43, Geschäft 071 / 23 33 22

Am 24. September führten wir im Hinblick auf den bevorstehenden Sektionswettkampf einen Vorbereitungsabend durch. Nochmals setzten wir uns während rund 3 Stunden mit Fragen über das Verpflegungs- und Rechnungswesen auseinander. Am darauffolgenden Samstag erschienen dann leider nur 10 Kameraden am Ostende der Stadt und harreten der Dinge, die da kommen sollten. Als Vertreter der zentralen technischen Leitung weilte Hptm. F. Pfaffhauser unter uns.

Jede Zweiergruppe erhielt von unserem technischen Leiter Hptm. Dennler ein verschlossenes Couvert. Als erste Aufgabe galt es, einen mit Koordinaten bezeichneten Punkt im Gelände zu finden. Dort angelangt, hatte jeder Teilnehmer für sich 5 Kartenlesefragen, die für die interne Wertung zählten, zu lösen. Auf Grund des Messpunktverfahrens erreichten wir nach einem angenehmen Marsch durch das sonnige Herbstgelände den Schießstand beim Restaurant «Schaugenbädli». Nach dem Schiessen ging es wieder querfeldein nach dem Restaurant «Schäfli» an der Martinsbrückstrasse. Wir konnten dort unseren Durst löschen, mussten aber gleichzeitig unsere Fähigkeiten im Kartenlesen nochmals unter Beweis stellen. Nachher wurde uns auf einer Karte das Ziel — natürlich wieder eine Gaststätte — gezeigt. Wir hatten uns auf dem kürzesten Weg nach dem Restaurant «Guggeien-Höchst» zu begeben um dort noch die fachtechnischen Fragen zu lösen. Nach Beendigung der Arbeit brachen wir frühzeitig auf, weil die meisten Teilnehmer auswärts wohnten und deshalb ihre Zugverbindungen nicht verpassen wollten.

Schade war nur, dass nicht mehr Mitglieder am Sektionswettkampf teilgenommen haben. Die gestellten Fragen boten wirklich keine allzu grossen Schwierigkeiten. Zudem wurde der Parcours mit den eingestreuten Kartenleseaufgaben von unseren technischen Leitern interessant gestaltet und war sicher für jeden, der auch etwas für die Natur übrig hat, ein schönes Erlebnis. Wir hoffen, dass sich nächstes Jahr mehr Kameraden für die Teilnahme am Sektionswettkampf entschliessen. Schlussendlich kommen die in der ausserdienstlichen Tätigkeit erworbenen Kenntnisse jedem einzelnen wieder zugute.

## **Sektion Solothurn**

Präsident Dubois Roger, Bellevuestrasse 5, Grenchen. Telephon Privat 065 / 8 69 33, Geschäft 065 / 8 65 42

Techn. Leiter Hptm. Qm. Beck Walter, Leimenstr. 24, Grenchen. Tel. Privat 065 / 8 76 46, Geschäft 065 / 8 52 44

● Nächste Veranstaltung: 17. November Filmabend in Solothurn gemäss besonderer Einladung.

Am 3. Oktober fand im Restaurant Metzgerhalle, Solothurn, der Vorbereitungsabend für den schweizerischen Sektionswettkampf statt. Der technische Leiter repetierte zunächst die grundlegenden Begriffe für das Kartenlesen, die Eigenheiten der wichtigsten Kartentypen, das Koordinatensystem und dessen Elemente. Dann wurde praktisch exerziert: Handhabung von Karte und Kompass, dessen richtige Stellung zur Karte und dessen Einstellung, das Bestimmen des Azimutes, die Umgehung von Hindernissen usw. Das zur richtigen Auffindung von Punkten wichtige Schrittezählen ist besonders erwähnt worden. Anschliessend kam die Handhabung der Reglemente im administrativen Dienst an die Reihe. Einige Punkte wurden aufgegriffen, über die die Rechnungsführer bisweilen stolpern, wie: buchhalterische Behandlung der zum Abendessen abgegebenen Butter, die Grösse und Art der Verrechnungsmöglichkeiten bei Einsparung von Brot-, Fleisch- und Käseportionen, ferner die Geldverpflegung bei Rapporten oder bei an einzelnen Tagen von einzelnen Wehrmännern zu leistenden Diensten, die Bearbeitung von Arztrechnung,

von Fakturen für Motorfahrzeugreparaturen, von Rechnungskopien ohne Originale, von Rechnungen, die nach Dienstschluss einlaufen, die Kompetenzen der Aufgebotsstelle usw. — Der sehr lehrreiche Arbeitsabend war recht gut besucht und bildete einen guten Auftakt zum Sektionswettkampf.

## Sektion Zürich

Präsident Wm. Meister Karl, Schulstrasse 124, Regensdorf. Telephon Privat 051 / 94 41 95

Auskunft über alle fachtechnischen Fragen erteilen die technischen Leiter

Oblt. Qm. Hinnen Emil, Neuhausstrasse 18, Dübendorf. Telephon Privat 051 / 96 75 44, Geschäft 23 17 30, int. 297

Lt. Qm. Zimmermann Ernst, Bettenstrasse 66, Winterthur. Telephon Privat 052 / 6 17 60, Geschäft 052 / 2 91 51

Stammtisch in Zürich: am ersten Dienstag jedes Monats, ab 20.00 Uhr, im Restaurant Urania

Stammtisch in Winterthur: am zweiten Dienstag jedes Monats, ab 20.00 Uhr, im Restaurant Feldschlösschen

Stammtisch in Schaffhausen: am ersten Donnerstag jedes Monats, im Hotel Bahnhof

*Besuch in Schaffhausen am 9. Oktober.* Schon lange hatte der Vorstand die Absicht, mit den Kameraden von Schaffhausen persönlich Kontakt zu nehmen. Die Mitglieder im Einzugsgebiet von Schaffhausen wurden durch ein Zirkular zu diesem Treffen eingeladen. Nach einer durch Nebel etwas behinderten Fahrt fanden sich am bestimmten Abend Präsident Karl Meister mit drei weiteren Vorstandsmitgliedern aus Zürich und eine Dreierdelegation der Arbeitsgruppe Winterthur unter Führung ihres Obmanns Ernst Alder, im Hotel Bahnhof, Schaffhausen, ein. Leider waren die Kameraden von Schaffhausen viel zu schwach an diesem Treffen vertreten, doch verbrachte man gleichwohl einige angeregte Stunden in fröhlicher Kameradschaft. Der Vorstand hat nun jedem Mitglied im betreffenden Gebiet eine Liste aller dort wohnenden Sektionsangehörigen zur Verfügung gestellt und hofft, dass die Schaffhauser Kameraden selbst die Initiative für einen vermehrten Kontakt unter sich ergreifen.

*Sektionswettkampf und Vortrag Major Deutsch.* Die Berichte über diese Veranstaltungen erscheinen aus technischen Gründen erst Anfang Dezember.



**blaser**

*blaser kaffee*  
BERN



**Heliomalt**

**gibt Kraft für 2**

Dieses angenehm herbe Getränk wirkt kalt und warm als erfrischende Stärkung.

**SCHWEIZ. MILCH-GESELLSCHAFT AG.  
HOCHDORF**